

AMEMANERA

ARRANGIAMENTO E RIELABORAZIONE: MARCO SORIA

Le tre surelin-e	Le tre sorelline	Three little sisters
<p>Le tre sorelin-e ch'a vegno da Lion vegnen da Lion traverso la frontiera van cercand èl fiòre de la Primavera</p> <p>Ma la pi cita n'ha kujune 'd pi sa l'ha kujune 'd pi n'ha fane na massolera a l'é passà sël pont a l'é cascaje giù na pera. Sa l'é pà la pera ch'a l'é cascà giù 'nt l'aqua ma sa l'é col cit che 't l'has campalo 'nt l'eva.</p> <p>Mama de la mia mama dami 'n pò d'arzan dami 'n pò d'arzan che i daga a la giustissia così podèj salvé la mia pòvra vita.</p> <p>Fija, de la mia fija, mi d'arzan n'hèj pà (bis) mi d'arzan n'hèj pà e mi d'arzan son senza e chi a l'ha fait èl mal pòrta la penitensa.</p> <p>Di tre sorelin-e, che eravamo noi (bis) un-a a l'é 'n parzon e l'àutra a l'é 'n galera e l'àutra a l'é sla forca ch'a vòl empichela.</p>	<p>Le tre sorelline Che vengono da Lione vegnono da Lione attraversando la frontiera vanno cercand il fiore della Primavera</p> <p>E la più piccola ne ha raccolto di più Ne ha raccolto di più ne ha fatto un mazzolino È passata sul ponte Le è cascata giù una pietra Non è mica una pietra Che è cascata giù nell'acqua ma è quel piccolo che hai buttato nell'acqua</p> <p>Mamma della mia mamma dammi un po' di argento (denaro) dami un po' di denaro che lo do' alla giustizia così da poter salvare la mia povera vita</p> <p>Figlia della mia figlia Di denaro non ne ho Di denaro non ne ho e di denaro sono senza e chi ha fatto del male porti la penitenza</p> <p>Di tre sorelline , che eravamo noi una è in prigione e l'altra è in galera e l'altra è sulla forca cha la vogliono impiccare.</p>	<p>Three little sisters Who come from Lyons come from Lyons across the border are looking for the flowers of Spring</p> <p>The youngest gathered the most Gathered the most and made a bouquet She crossed the bridge A stone fell from her hands It was not a stone That fell into the water but t'was an infant You threw into the water</p> <p>Mother of mine Give me some money Give me some money To give to the Law If I am to save My poor life</p> <p>Daughter of mine I have no money I have no money And I am without money And She who has done evil Must be punished</p> <p>Of the three sisters who we were One is in prison the other in gaol and the other is on the gallows Waiting to hang</p>